

ÉDITO

Nos vallées et nos montagnes



A l'approche d'organiser ses vacances, on rêve de beaucoup de choses et de plusieurs endroits à visiter. Parfois le choix devient difficile et même compliqué si l'on est deux ou plusieurs à y réfléchir. On finit toujours par choisir le lieu, les activités et les loisirs.

Mais que c'est drôle de voir que la région où l'on vit et les milieux socio-culturels auxquels on appartient influencent considérablement ces choix. Les gens des montagnes rêveraient de bord de mer, ceux des grandes villes songeraient à faire des safaris dans les forêts tropicales et ceux des pays en voie de développement penseraient à visiter les grandes villes comme New York, Paris, Tokyo... Un adage africain dit : «Le buffle pense toujours qu'il y a plus grande réserve naturelle que sa vaste forêt tropicale, où il y a plus d'herbes à brouter.»

Malgré l'attrait des forêts tropicales et des bords de mer, il est aussi merveilleux de découvrir les richesses naturelles de nos vallées et de nos montagnes que l'on ignore parfois.

Yaovi Dansou

Bâtiments «renommés»

Nouvelles appellations officielles des salles communales et des bâtiments scolaires.

Trop souvent confondue avec la «salle de gym de Charnot», la salle polyvalente s'appellera dorénavant la salle polyvalente «La Châtaigne», rappelant ainsi les châtaigniers qui ornent ses façades.

S'inscrivant dans le même thème, les deux salles se situant à l'étage sont renommées respectivement «La Bogue» (anciennement «salle Nord») et «La Brisolée» (anciennement «salle Unipop»).

Quant aux bâtiments scolaires, leurs désignations seront unifiées et simplifiées. Ainsi, les quatre centres s'appelleront désormais «Ecole de Charnot», «Ecole de Saxé», «Ecole de Branson» et «Ecole du Village».

Par la même occasion, «L'ancienne salle de gym de Vers l'Eglise», utilisée habituellement pour les votations et par les jeunes écoliers, se dénommera logiquement la «Petite salle du Village».

Enfin, les usagers de la Maison de commune seront certainement ravis d'utiliser les deux salles de conférence fraîchement rénovées «Les Follatères» (1^{er} étage) et «Les Bulbocodes» (2^e étage).

L'administration communale



«En automne, même le robinet jaunit»

Photo Christian Théoduloz



Pour
soutenir
votre
journal

...
Un bulletin
de versement
est à votre
disposition
dans ce numéro.



Garage Challenger Cotture-Taramarcz

Route de la Gare 51, 1926 Fully
www.garagechallenger.ch



Autos - Motos - Vélos
Machines de jardin

Robot tondeuse :
vente, pose, entretien (demandez une offre)

Vente et réparations autos-motos
(toutes marques)
Spécialiste VW
Stockage pneus été-hiver



ECONOMISEZ DES IMPÔTS AVEC UN 3^E PILIER

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE
Agent principal - Chemin des Ecoliers
1926 Fully - 079 213 63 42



Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79



Pierre-Alain Fellay

GARAGE DE CHARNOT



Frédéric Bellani
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • garagedecharnot@bluewin.ch



ROCCA BOIS CH-1906 CHARRAT
www.roccabois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20



BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY TÉL : 027 746 35 00



www.decdorsaz.ch



Profitez de nos actions mensuelles
PRIX VERT

pharmacie

VON ROTEN



consultez nos actions
directement à la pharmacie

- Rue de l'Eglise 34 | 1926 Fully | T 027 746 11 33
 - Centre Migros Chemin de Provence 4 | 1926 Fully | T 027 746 43 06
- info@pharmacie-vonrotten.ch www.pharmacie-vonrotten.ch

NABI BOIS SA
MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guérol

Route du Simplon 1B
Case postale 7
1906 CHARRAT
Tél. 027 722 17 36
Fax 027 722 17 06
info@nabilbois.ch



Alan Guérol



**Votre partenaire
de confiance**

Financement hypothécaire
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo
Responsable d'agence
027 747 16 20
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen
Martigny et Région

RAIFFEISEN

La Louye

Carrosserie Sàrl



40 ans de tôle

www-carrosserie-fully.com

Votations et élections

Comment voter ?

1. Vote par correspondance :

Selon l'article 2 de l'Ordonnance du 17 novembre 2004 fixant les modalités d'application du vote par correspondance, tout citoyen peut voter par correspondance dès qu'il a reçu le matériel de vote.

Le vote par correspondance peut être exercé par l'intermédiaire de la poste, de n'importe quel endroit de Suisse et de l'étranger. L'enveloppe affranchie doit parvenir à l'administration communale au plus tard le vendredi qui précède la votation ou l'élection. Pour cela, l'enveloppe de transmission doit être postée au plus tard le mardi par courrier B ou le jeudi par courrier A.

2. Vote par dépôt à la Maison de Commune - Changement d'horaires

Ce vote peut être exercé en déposant l'enveloppe de transmission directement dans l'urne prévue à cet effet, à l'intérieur de la Maison de Commune, auprès du bureau de la Réception qui se trouve au rez-de-chaussée.

Horaires : Dès réception du matériel de vote, tous les jours ouvrables de 8h à 12h.

Votre vote est nul si :

- Vous n'utilisez pas l'enveloppe de transmission et de vote officielle.
- Vous ne signez pas la carte de réexpédition.
- Vous regroupez plusieurs votes des membres de la famille dans une seule enveloppe de transmission (envoi groupé).
- Les bulletins de vote ne sont pas insérés dans les enveloppes de vote A6 officielles, en prenant soin de ne pas mélanger les scrutins.
- Votre envoi postal n'est pas correctement affranchi (donc refusé).
- L'enveloppe de transmission ne doit pas être déposée dans la boîte aux lettres extérieure de la Maison de Commune, sous peine de nullité.

3. Vote à l'urne

Ce vote peut être exercé, en se présentant personnellement, directement auprès du bureau de vote qui se trouve dans la Petite salle du Village (ancienne école des garçons, Chemin des Ecoliers 9, Vers l'Eglise).

Horaires : samedi de 18h à 19h, dimanche de 10h à 12h.



Crottes de chien :

Mettez l'affaire dans le sac !

L'article 63 du Règlement de police de la commune du Fully spécifie que : « Les détenteurs de chiens ont l'obligation de ramasser les excréments de leur animal tant sur le domaine public que privé ; ils doivent disposer du matériel nécessaire à cet effet ». Les contrevenants s'exposent à une amende pouvant aller jusqu'à 200 francs.

Ainsi, pour maintenir la propreté et l'hygiène publiques, tout propriétaire de chien a l'obligation de ramasser les déjections de son ami à quatre pattes en tous lieux. A cet effet, la commune met à disposition des distributeurs de sachets plastiques et quelque 70 poubelles réparties sur l'ensemble du territoire communal.

Malgré les efforts bienvenus de la majorité des propriétaires, les chiens laissent parfois des souvenirs désagréables de leur passage dans les espaces publics, les vignes ou les vergers. Enfants, employés communaux ou agricoles sont souvent les premiers incommodés.

La commune de Fully souhaite plutôt prévenir que sanctionner, c'est pourquoi elle lance une campagne de sensibilisation par la pose d'affiches dans les lieux publics. Cette action de prévention invite les propriétaires de chien à « mettre l'affaire dans le sac ! ».



Unipop

En octobre, l'Unipop de Martigny et Fully propose :

- 1 Nature :** Atelier de massage au miel
- 2 Sports :** Initiation aux pilates (gainage correctif)
- 3 Culture :** Les ex-voto de Notre-Dame du Scex à St-Maurice
- 5 Informatique :** Débuter en informatique avec Windows
- 5 Artisanat et créativité :** Décoration florale et végétale avec des éléments naturels
- 5 Artisanat et créativité :** Dentelle aux fuseaux (pour débutants)
- 6 Saveurs et senteurs :** Les soupes en entrée
- 7 ou 8 Plaisirs et détente :** Différentes façons de nouer des écharpes et des foulards
- 8 Relations humaines :** Et si on parlait de la mort ?
- 14 Saveurs et senteurs :** Verrine sucrée, salée
- 15 Saveurs et senteurs :** À la découverte du chocolat
- 15 Artisanat et créativité :** Couture, stylisme, retouches
- 21 Saveurs et senteurs :** Verrine sucrée, salée
- 24 Artisanat et créativité :** Ferronnerie artisanale
- 24 Culture :** Initiation au Bollywood et danse indienne
- 24 Unipop Juniors :** Initiation au Bollywood et Danse Indienne
- 28 Saveurs et senteurs :** Les terrines

Inscriptions :
info@unipopfully.ch

Renseignements :
Marie-Bernard Dorsaz
079 716 41 12



imprimerie des 3 Dranses

Sembrancher-Fully
www.3dranses.ch
027 785 26 87
027 746 41 62



30
DEPUIS 1984

Création Graphisme Impression



Pour faire bonne impression

en-têtes de lettres
cartes de visite
livrets de fêtes
tableaux
enveloppes
magazines
prospectus
invitations
brochures
affiches
faire-part
programmes
cartes postales
étiquettes
cartes de vœux
logos

le GARAGE

La marque de votre choix

Garage de Verdan Sàrl

Bertrand Rouiller
Route du Chavalard 89
1926 FULLY
Tél. 027 746 26 12
Fax 027 746 38 72
garagedeverdan@bluewin.ch

Le n° 1 des compactes



Way of Life!

CORDONNERIE MAROQUINERIE DE FULLY



Giuseppe Morgarella
Rue Maison de Commune 13
1926 Fully
027 746 31 68



PLÂTRERIE - PEINTURE
ISOLATIONS FAÇADES
CRÉPISSAGE
PLAFONDS PRÉFABRIQUÉS
PLAFONDS TENDUS
CHAPES LIQUIDES

Gilles GRANGES
Maîtrise + fédérale

FULLY - MARTIGNY

Tél.: 027 746 10 11
Fax: 027 746 11 03
www.gypsa.ch
E-Mail: info@gypsa.ch



Peinture
Papiers Peints, Rustique

ANCAY

Emmanuel

Route du Chavalard
CP 5 - 1926 Fully

Tél. 027 746 25 22
Natel: 079 658 40 46

15% Rabais d'été



L'OPEL MOKKA

L'OFFRE 4X4 DE L'ANNÉE.

Elue deux fois 4x4 de l'année. Avec traction 4x4 intelligente, assistant de descente, caméra de recul et alerte de collision avant.

opel.ch

Exemple de prix: Mokka 1.4 ECOTEC® Cosmo avec Start/Stop 4x4, 1398 cm³, 103 kW (140 ch), 5 portes, prix de base Swiss Pack compris CHF 36'200.--, 15% de rabais euro CHF 5'430.--, nouveau prix de vente CHF 30'770.--. Prix conseillé sans engagement. Emissions de CO₂: 149 g/km, consommation Ø 6,4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique E. CO₂: Ø de toutes les voitures neuves vendues en Suisse = 144 g/km. Offre valable chez les distributeurs participants jusqu'au 30 septembre 2015.



GARAGE DU SIMPLON MARTIGNY SA

Route du Simplon 12
1920 Martigny
Tél. 027 721 60 80
Fax 027 721 60 99
gsm@mycable.ch
www.simplon.opel.ch

GARAGE DU BOIS-NOIR SA

Route du Simplon 39
1890 St-Maurice
Tél. 024 485 12 66

GARAGE MONNET & GONON SA

Route du Simplon 41
1907 Saxon
Tél. 027 744 35 65

Léonard Roduit Sàrl

Sanitaire
Chauffage
Pompe à Chaleur



Route de la Gare 59
1926 Fully
Tel. 079 374 52 78
Fax 027 746 36 25

BIENVENUE AU ROCK'N'HOPS !

RESTAURATION

7/7 DE 18H À 22H

BISON, WAPITI, CROCODILE, BŒUF



Rue de l'Eglise 23, 1928 Fully

Au pays des merveilles

belle
usine

Bienvenue dans le monde
fascinant de «Revisiting
Wonderland». © DR

**A la belle Usine, un spectacle des Valaisannes
Laure Dupont et Rafaële Giovanola mariant
danse et animation.**

La nouvelle saison de la belle Usine, la 20^e de son histoire, accorde une large place à la création et aux artistes valaisans. «Revisiting Wonderland», à découvrir du 2 au 4 octobre, s'inscrit sous ce double signe. Il combine avec beaucoup d'originalité et d'audace la danse et l'animation.

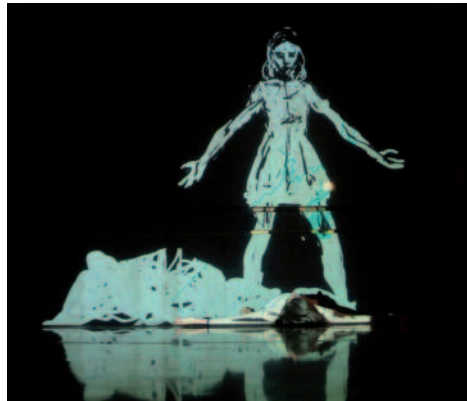
Première suisse

Dans ce nouveau spectacle de la compagnie Coocondance, la danseuse Laure Dupont et la chorégraphe Rafaële Giovanola se promènent du côté d'«Alice au pays des merveilles». Les deux Valaisannes revisitent ce classique de la littérature en s'inspirant non seulement du texte de Lewis Carroll,

mais aussi de ses illustrations.

Tandis que Laure Dupont danse, le réalisateur et dessinateur Simon Rouby dessine en direct des images qui évoluent avec elle. Il modèle Alice, stoppe, recommence, efface, transforme encore, remodelant en permanence son image. Alice est confrontée aux images produites par ses hallucinations et entraîne le spectateur dans ses rêves ou dans ses cauchemars.

«Revisiting Wonderland» établit un dialogue magique entre mouvement du corps et animation. Il est



présenté pour la toute première fois en Suisse.

«Revisiting Wonderland», les 2 et 3 octobre à 19h30, le 4 octobre à 17h

Réservations : Office de Tourisme de Fully, 027 746 20 80

ot@fully.ch

www.belleusine.ch

ASOFT
ACTION
SOCIALE
CULTURELLE
FULLY

Informations seniors

Le club des aînés recommence son programme d'activités d'octobre à mai, les jeudis après-midi, chaque deux semaines. Si vous souhaitez devenir membre et recevoir le programme, contactez **Jocelyne Levrand au 079 666 50 64.**

Le club des aînés rime avec jeux, loto, goûter, repas, sortie et surtout avec rencontres et convivialité. N'hésitez pas à demander des informations complémentaires et à venir participer à ces après-midi.

La brisolée des aînés

1^{er} octobre 2015 à 12h au Forum des vignes. Inscriptions jusqu'au 24 septembre auprès de Jocelyne Legrand ou de l'Asoft.

Programme vacances d'automne au Zip Zap

Zip Zap seniors, point-rencontre seniors les lundis 5 et 26 octobre de 14h30 à 16h30 : rencontres seniors, accueil, café, écoute, jeux ou marche.

Zip Zap enfants, activités d'automne Les 22, 28, 29 et 30 octobre de 13h30 à 16h30.

Préparation de la fête d'Halloween selon idées des enfants le **samedi 31 octobre 2015 dès 13h30.**

Fête d'Halloween au Zip Zap dès 17h30. Les parents sont invités à visiter le terrain avec les enfants et à déguster la soupe à la courge faite avec les seniors. Activité gratuite et sans inscription.

Informations : www.asoft.ch



© Stephanica Gross-Willa

Fête de la Châtaigne

17 et 18 octobre

Nouveau : au marché, une rue dédiée au terroir.

Invité d'honneur et concours de cuisine : «La Châtaigne d'Or»

Informations : Kevin Woeffray, responsable Fully Tourisme, 027 780 20 80, kevin.woeffray@fully.ch

Stéphane Bessero, président du Comité d'organisation 079 358 44 00, sbessero@bluewin.ch

Jonathan Cicero, organisation concours de cuisine 079 739 36 67, jcicero@mycable.ch

Course de la Châtaigne



Petits et grands écoliers, parents, ados, réservez le samedi 10 octobre pour la course de la châtaigne !

Que ce soit pour s'amuser, trotter ou gagner, faites le premier pas, INSCRIVEZ-VOUS !!!
Photos Philippe Dougoud

Exposition collective

L'ouverture de la saison artistique, dans notre galerie de Fully, présente une collective particulière.

L'affiche esquisse un triangle dont les sommets relient Martigny, Turin, Nice : Valais, Italie, France.

Mais le fil rouge qui a inspiré cette exposition (à préciser, «sans vente des œuvres») est l'originalité des protagonistes qui ont fait, avant tout, un chef-d'œuvre de leur vie. Ce sont des personnages-icônes, pour qui la pratique et la transmission de la culture et de l'art, dans un style propre à chacun sont une mission, jusqu'au plus bel âge !

Léonard-Pierre Closuit

Classe 1931. Des études en sciences diplomatiques et consulaires à l'Université de Lausanne. Esprit ouvert à l'extrême, explorateur et pionnier, il a participé à de nombreuses expéditions en Asie, Afrique, Amérique Centrale, et surtout dans le Grand Nord : Groenland, Spitzberg, Islande et Laponie. Il a fondé l'Association Suisse-Islande. Il est membre actif de la Société des explorateurs français de Paris et décoré de nombreux titres. Mais surtout, débordant d'innombrables expériences dont il a nourri sa vie, il a une façon naturelle, envoûtante, de les

transmettre. De tous ses voyages, non seulement il a ramené une montagne de documents sous la forme de photographies, vidéos et écrits, mais aussi des esquisses et des dessins. Puits vivant de souvenirs et communicateur né, il lègue son savoir et son riche vécu dans des interviews et conférences, toujours farcies d'humour. Dans cette exposition, il nous a fait l'honneur d'un petit échantillon d'esquisses de ses derniers voyages en Italie.

Andrea Flamini

Classe 1928. On pourrait le considérer comme l'animateur de la ville de Turin : il incarne le personnage de la marionnette de la Commedia dell'Arte, Giandua (qui représente le festoyeur, le bon vivant mais aussi l'homme plein de bon sens et de courage). Sous ce masque à l'allure légère, il y a le passionné d'art, des traditions et du patrimoine folklorique, l'infatigable Andrea Flamini qui crée des nombreuses associations dans le monde (24... en France, en Hollande, au Brésil, en Argentine, en Californie...). Celles-ci, par un phénomène de réaction en chaîne, organisent des centaines de spectacles et manifestations folkloriques où sont redécouvertes les vieilles chansons et traditions populaires. Il fait renaître des manifestations oubliées, comme «La fête de Saint Jean» à Turin.

Il fonde l'Européade (42 Pays participants !) Impossible de citer, ici, toutes ses... inventions !

Ce studieux de la vraie histoire du peuple, folklore et traditions, est aussi un grand collectionneur de



documents précieux sous forme de photos des costumes. Il nous offre l'occasion d'en admirer quelques-unes dans notre Galerie.

Vincent Passeron

(1920 - 2000). Lui aussi, en vrai amoureux de sa belle... nature, passait avec elle tous ses moments libres. Elle c'est rien de moins que la Côte d'Azur ! Il l'a amoureusement observée dans tous ses états et il nous l'a transmise, sans jalousie, plutôt généreusement, à travers son pinceau délicat. Il a partagé avec nous ses émotions en nous offrant environ six mille travaux. Si on pense à sa magnifique «Fillette à la poupée», qu'il a réalisée à quatorze ans, on peut bien imaginer l'aisance avec laquelle son pinceau glissait sur la toile à l'âge mûr. Il s'est exprimé dans toutes les techniques : aquarelle, huile, acrylique, pastel, sanguine... Les familiers et de nombreux amis sont aussi passés à l'histoire dans ses œuvres. Les natures mortes ont aussi été immortalisées. Pour ne pas laisser sécher les pinceaux... les jours de pluie ? Les chevaux, éléphants, perroquets et d'autres animaux du zoo, sont rentrés dans

les maisons avec toute leur élégance.

Vincent Passeron en résumé : une vie dédiée à l'art avec la constance



du passionné et le talent des grands. Des membres de sa famille nous ont mis à disposition une magnifique collection à ne pas manquer.

Pour les heures de visite, voir l'affiche ci-dessus.

Gianfranco Cencio

Portes ouvertes à la Fondation Martial Ançay !

Durant la Fête de la Châtaigne, la Fondation Martial Ançay dévoile à la belle Usine un pan de son extraordinaire collection. Des centaines d'objets en lien avec la brisolée et les vendanges, avec pour fil rouge la périlleuse aventure de leur sauvegarde. Visites accompagnées gratuites et apéritifs offerts.

Cette fois, elle est prête à vous accueillir ! Seize ans après sa création, plus de deux ans après les premiers travaux d'aménagement du rez inférieur de la belle Usine de Fully, la Fondation Martial Ançay lève le voile sur un pan de sa collection de près de 3000 objets du savoir-faire alpin d'autrefois.

Les 17 et 18 octobre prochain, à l'occasion de la Fête de la Châtaigne, la Fondation présente une sélection de son fonds, qui pourra être visité durant les deux jours, de 10 à 18 heures. «Après toutes les importantes démarches entreprises ces dernières années pour mobiliser personnalités et compétences autour de notre projet, puis pour trouver les fonds nécessaires pour le réaliser, nous pouvons aujourd'hui, enfin, présenter une partie du résultat», se réjouit Camille Ançay, président de la Fondation. En effet, après ces deux jours de Portes ouvertes, la Fondation se mettra à disposition pour des visites accompagnées sur demande à l'Office du tourisme.

Défier l'humidité, la moisissure, la poussière, l'oubli...

S'inscrivant dans le thème de la 21^e édition de la Fête, la Fondation dévoilera au public une collection d'objets en lien avec la châtaigne, la brisolée, la vigne et les vendanges, mise en scène sous un éclairage particulier grâce à la scénographe Marianne Défago. «Quand j'ai découvert cette incroyable collection dans l'usine, et qu'on m'a raconté toutes les étapes qui avaient été nécessaires pour conserver tous ces objets, les mettre à l'abri des insectes, de l'humidité, de la moisissure, de la poussière, de l'oubli... J'ai eu envie de raconter cela.»

Ainsi, durant les visites accompagnées gratuites qui seront propo-

sées en continu durant le week-end, les visiteurs découvriront non seulement des objets qu'ils n'ont sans doute jamais vus, leur histoire, leur utilisation, mais aussi le formidable défi relevé par le conservateur et restaurateur Claude Veillet, qui a déployé son savoir-faire et ses équipes pour restaurer en urgence certains objets et donner les instructions utiles aux bénévoles pour protéger la collection d'une dégradation certaine et assurer sa pérennité. «Aujourd'hui la Fondation entame sa vie active, explique Camille Ançay, et nous profiterons aussi de cette occasion pour entrer en contact avec celles et ceux qui souhaiteraient donner un peu de leur temps pour participer aux activités de la Fondation.»

Monter à l'usine, voir l'expo, et le Cube 365

Et pour achever de séduire ceux qui hésiteraient encore, l'apéritif sera offert sur place samedi et dimanche, à 11h et 17h. Envie d'un peu de calme après avoir arpenté le marché ? Faites un détour, montez à l'Usine, découvrez la première exposition de la Fondation Martial Ançay, et juste à côté, le Cube 365, installé pour la semaine !

Portes ouvertes à la Fondation Martial Ançay, rez inférieur de la belle Usine, 17 et 18 octobre. Visites accompagnées gratuites en continu de 11h à 18h. Apéritif offert à 11h et 17h.

Dès le 19 octobre, sur demande à l'Office du tourisme de Fully, ot@fully.ch ou 027 746 20 80 (12 pers max, forfait de Fr. 50.- par visite).



L'art de la brisolée sera au cœur de l'exposition durant la Fête de la Châtaigne.

Préserver des insectes et de l'humidité la collection, telle a été la priorité de la Fondation Martial Ançay.



www.belle-histoire.ch Un village et des livres

«Une maison jaune», Abigail Seran, éditions Plaisir de lire.

Une maison, trois époques différentes, trois univers séparés, trois histoires de femmes. Une belle entrée en matière pour ce nouveau roman d'Abigail Seran qui nous entraîne avec passion dans les pas de ses héroïnes.

«Découvrir la Suisse romande dans les pas d'artistes et écrivains célèbres», Suzanne Crettex éd. Creaguide.

Partez à la découverte des endroits les plus remarquables de la Suisse romande en compagnie d'artistes illustres qui ont tous arpenté notre belle région. Un très beau guide culturel.

A découvrir tout particulièrement à la fête de la châtaigne où les deux auteures nous feront le plaisir d'être présentes sur le stand de la librairie pour une séance de dédicaces.

Profitez des offres spéciales ! Chez Fit + à Fully, ça bouge

Pour Eric Vouillamoz et son équipe, votre santé est une priorité.

Afin de bénéficier d'un tarif avantageux durant tout le mois d'octobre, l'abonnement annuel est de Fr. 690.- au lieu de Fr. 790.-. Ce tarif inclut tous les cours ainsi que le test d'entrée et le programme personnalisé. Qui dit mieux ??

Cours de spinning pour débutants et cours de hip-hop

A partir du mois d'octobre, Stéphanie Hertig propose un cours de spinning pour débutants le vendredi matin à 9h30.

Le mercredi à 13h30, Noémie Gilloz suggère ses cours de hip-hop. Les enfants dès 12 ans sont les bienvenus. Le prix est de Fr. 20.- pour un cours ou de Fr. 150.- pour 10. Pour une première participation, tous les cours sont GRATUITS.

Pour les autres cours, le prix est de Fr. 25.- par cours et de Fr. 200.- pour 10 fois.

Programme des cours

- Lundi à 9h30 : body stretch avec Maria
- Lundi à 18h : zumba avec Mégane
- Lundi à 19h : spinning avec Marie (nouveau dès octobre)

- Mardi à 9h30 : pilates avec Sylvia
 - Mardi à 19h : spinning avec Eric
 - Mercredi à 13h30 : hip-hop avec Noémie
 - Mercredi à 18h : pump avec Marta
 - Mercredi à 19h : pilates avec Maria
 - Jeudi à 9h30 : zumba avec Nathalie (nouveau dès octobre)
 - Jeudi à 18h : body sculpt avec Carolina
 - Jeudi à 19h : zumba avec Lorédana
 - Vendredi à 9h30 : spinning débutant avec Stéphanie (nouveau dès octobre)
- Qu'on se le dise !

Contact : FIT+
Route de la Gare 10 à Fully
Tél: 027 746 46 77
www.fitplus-fully.ch



Bienvenue à la Boutique LA COCCINELLE

Depuis le mois d'avril, Charlotte Roduit a repris en main les destinées de la Coccinelle. Ce commerce de seconde main vous propose des articles pour enfants de 0 à 12 ans.



Pour tous vos achats, n'hésitez plus à vous rendre à **La Coccinelle**, rue de Maison de Commune I à Fully. Vous y trouverez tout pour le bonheur de votre enfant et, par la même occasion, vous ferez un parent content de récupérer quelques sous grâce à votre achat.

BM

Le principe est simple : si vous avez des habits, jeux, livres ou accessoires de puériculture, vous pouvez les apporter en dépôt chez Charlotte. Elle fixe le prix de vente et vous récupérez le 40% du montant vendu. Ou plus simplement, pour un article vendu fr. 100.-, vous encaissez fr. 40.- au moment où celui-ci a trouvé preneur.



Envie de douceur ?

la cuisine d'isa

vous propose des cours de pâtisserie au fil des saisons qui vous feront découvrir des recettes pour tous les goûts :

- C'est l'automne, profitons de la châtaigne qui cache sous une enveloppe piquante un cœur si tendre et délicat.

Lundi 12 et mardi 13 octobre

- Pour se faire plaisir et faire plaisir, un assortiment de petits biscuits. Une idée de cadeau pour les fêtes.
Lundi 2 et mardi 3 novembre

- Noël arrive. Évitez les embuches du biscuit roulé.

Lundi 30 novembre et mardi 1^{er} décembre

Tous les cours sont indépendants les uns des autres et sont donnés à Fully, rue du Stade 22, dans les locaux de Mon Atelier Cuisine.

Renseignements, inscriptions

la cuisine d'isa 076 507 91 51
isabelle.remy-carron@mycable.ch

isa, c'est une passionnée de cuisine et de pâtisserie depuis son enfance. Titulaire d'une maîtrise fédérale en boulangerie-pâtisserie, avec le goût de transmettre son expérience et ses connaissances.

Je suis impatiente de vous rencontrer !



TRANS-INFO M.COTTURE
VOTRE SPÉCIALISTE EN MULTIMÉDIA
À DEUX PAS DE CHEZ VOUS !

Panasonic
ideas for life

UN SERVICE DE QUALITÉ DEPUIS 1969 !
RUE DE LA POSTE 9 1926 FULLY

027/746.34.34

Venez savourer nos spécialités automnales :

Relais de la Sarvaz

La chasse et la traditionnelle brisolée du Grand-Père Joseph

Tél. 027 744 13 89 • info@sarvaz.ch • www.sarvaz.ch • 1913 SAILLON

Alphalive : une formation à la foi chrétienne pour le secteur

Un parcours de formation Alphalive – pour toute personne intéressée à faire ou refaire connaissance avec la foi chrétienne – débutera cet automne à Fully. Plusieurs cours ont déjà eu lieu dans le diocèse de Sion ainsi qu'en Suisse romande. Alphalive est proposé actuellement dans 153 pays.

Ce chemin de découverte ou redécouverte de la foi compte une douzaine de rencontres comprenant un apport sur un thème de la foi, un partage avec les participants précédé d'un repas convivial. Il est proposé par deux Eglises : l'Eglise évangélique apostolique de Sion et l'Eglise catholique du Secteur des Deux-Rives. L'œuvre intitulée «Christ de maison en maison» (CMM) participe également au projet.

Monsieur Philippe Beeusaert avec Sylviane Carron et Catherine Roudit-Mettaz en sont les responsables avec l'accord de l'Abbé Robert Zuber.

Le parcours se déroulera les lundis, de novembre à février. Les thèmes abordés touchent les bases essentielles de la foi :

- Le Christianisme : une religion fautive, ennuyeuse et démodée ? Qui est Jésus ? Pourquoi Jésus est-il mort ? Comment être certain de sa foi ?
- Lire la Bible : pourquoi et comment ? Prier : pourquoi et comment ? Comment Dieu nous guide-t-il ? Comment résister au mal ? Dieu guérit-il encore aujourd'hui ? etc.

Les soirées offrent à chaque participant la liberté de se déterminer dans ses choix de vie face au message de l'Évangile. Des personnes qui ont eu la possibilité de participer à un parcours témoignent : *Étant éduqué dans la foi depuis mon enfance, je basais ma vie sur une morale chrétienne. Mais les cours Alphalive m'a proposé d'explorer, non pas des principes moraux, mais la personne de Dieu.*



J'ai pu le redécouvrir en tant qu'adulte, et j'ai une relation avec lui beaucoup plus riche et vivante qu'auparavant.
Yannick

Grâce à une amie qui m'a accompagnée le premier soir, j'ai réussi à surmonter ma méfiance envers les chrétiens. Je me suis réjouie à chaque fois de participer aux soirées. Depuis, ma vie a changé, et aujourd'hui, je peux vivre une relation personnelle avec Dieu chaque jour. Katja

Le cours Alphalive est un moyen pour chacun de découvrir l'espoir,

la liberté, la vie. «Car Dieu le Père a tellement aimé l'être humain, qu'Il a donné son Fils unique pour que quiconque met sa foi en Lui, ne se perde pas, mais ait la vie éternelle.» (Jn3,16)

Bienvenue à toute personne intéressée !

Soirée de présentation Alphalive

Le lundi 2 novembre 2015

Cette soirée se déroulera à 19 h. à la Salle «Grand-Garde» dans le bâtiment socio-culturel (près de l'Eglise) avec un apéritif dînatoire offert.

Inscription souhaitée auprès de :

- Catherine Roudit caroz@bluewin.ch ou 079 784 17 75
- Sylviane Carron sylviane.carron@gmail.com ou 079 677 52 55

Disponibles aussi pour tout autre renseignement.

Tennis Club de Fully

Terrain en construction

Ouverture du site aux membres dès octobre 2015.

Conditions et inscriptions sous www.tfully.ch ou auprès d'un membre du comité.

De gauche à droite :

Julian Dorsaz, Niels Carron, Michel Boson, Jean-Laurent Valloton, Pierre-Joe Carron, Anne-Marie von Roten, Romaine Mermoud, Christel Mailler, (absent Fred Portner).



Si on jouait ?

Take it easy

Un jeu Ravensburger pour 2 à 6 joueurs dès 10 ans, durée 20 minutes.

Un bon jeu traverse les époques, c'est le cas de Take it Easy. Chaque joueur dispose d'un plateau de jeu hexagonal et de 27 tuiles identiques à celles de ses adversaires, seule la couleur de fond change. Chaque tuile est traversée par 3 lignes de couleurs et de valeurs différentes.

Déroulement de la partie :

Tous les joueurs posent leurs tuiles sur la table, faces visibles, sauf le meneur de jeu dont les tuiles sont faces cachées. Il tire une tuile et tous les joueurs posent la même tuile sur leur plateau de jeu de manière à constituer des lignes ininterrompues de la même couleur. La valeur

des lignes doit être prise en compte lors de la pose afin d'obtenir le meilleur score final. Plus la partie avance et plus il est difficile d'obtenir des lignes continues d'où la nécessité de faire preuve d'un minimum de stratégie et de vision d'ensemble. Un jeu de placement qui demande réflexion, il allie à la fois les bénéfices du puzzle et du loto.

Dans le même genre vous trouverez chez Les Galopins le Qwirkle, le Continuo et bien d'autres jeux de pose. Et toujours sur notre site www.ludogalopins.123website.ch des propositions de jeux pour tous les âges.

Ludothèque Les Galopins



Peinture décorative
Papier peint
Rénovation
Rénovation de meubles



Bertrand **REMONDEULAZ** Sàrl
PEINTURE

Rue du Stade 66 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch



CARRON & MICHELLOD Sàrl
RÉNOVATION



CONSTRUCTIONS BOIS • CHARPENTE

CP 31 • 1926 FULLY

Tél. 027 746 42 14 • Fax 027 746 16 61 • Natel 079 418 64 17

e-mail: carmicharp@bluewin.ch - Site: www.carmicharp.ch

Copy-Service Pannatier Fabienne
Anciennement Copy-Service Pillet
Avenue de la Gare 30
CH-1920 Martigny
Tél. 027 723 57 00
E-mail copyserv@bluewin.ch



Faire-part de mariage/naissance • papillons tous ménages
remerciements deuil • cartes de visite • flyers en couleur
brochures thermo reliées • livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps!
Le vôtre est précieux? Confiez-le à une spécialiste.

Souplesse - rapidité - qualité

Où nous trouver?

A 20 m de la Poste entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures

Système d'alarme dès CHF 1900.-
Transmission sur votre natel



ÉLECTRICITÉ
1920 MARTIGNY 1926 FULLY

Pour votre habitation, PME...



RICHARD JEAN-MARC
CARRELAGES & REVETEMENTS

Rte de Saillon 148
1926 Fully

Mobile 079/412 28 06
Tél. 027/746 47 02
jean-marc.richard@mycable.ch

Ferblanterie-Couverture S.à.r.l.
Étanchéité



brucez & Fils

1926 FULLY

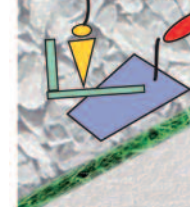
Tél. 027 746 10 25
Fax 027 746 30 58

Albert 079 435 29 25
Benjamin 079 788 41 57

BUREAU TECHNIQUE

GASPARI SANDRO

Rue de l'Eglise 44 - 1926 Fully



- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Tél. 027 746 60 44 - 079 287 08 62
sgaspari@bluewin.ch - www.bureau-gaspari.ch



BENDER
EMMANUEL SA
PAYSAGISTE
MARTIGNY

CASE POSTALE 102
1920 MARTIGNY
TEL 027 722 67 82
FAX 027 723 19 44
BENDERSA@BLUEWIN.CH
WWW.BENDERSA.CH

Piscine
☆☆☆ **SPA**
valais

La
chasse
est ouverte !!

Aux 3 Petits Cochons

Boucherie Traiteur Vouilloz
MARTIGNY - FULLY
079 652 73 49

Les autorités communales de Fully ont l'honneur d'adresser leurs plus chaleureuses félicitations à Madame Simone Roduit-Zaugg et Monsieur Joseph Fagherazzi, nonagénaires qui ont fêté leur anniversaire les 7 et 4 septembre 2015. Ci-dessous sont retracés les éléments essentiels qui ont marqué leur parcours de vie.

Simone Roduit Zaugg

7 septembre 2015

C'est le 7 septembre 1925 à Prarreyer, Commune de Bagnes, qu'est née Madame Simone Roduit-Zaugg, fille unique de Christian et Marie Adèle, née Bruchez.

difficile, que Simone accomplit avec rigueur. Durant ses loisirs, elle aime d'adonner à ses passions favorites : le tricot, le crochet, les mots croisés, la couture et les randonnées à vélo.

En 1932, alors que Simone n'a que 7 ans, sa famille déménage à Fully, dans le quartier de la Forêt. C'est dans ce village que Simone suivra toute la scolarité obligatoire.

En 1986, elle a la grande douleur de perdre son tendre époux Aloïs. Grâce à la présence de ses 2 filles, elle surmontera cette épreuve avec courage.

En octobre 1946, elle épouse Monsieur Aloïs Roduit et de cette union naissent 2 filles, Josiane et Micheline. Aux côtés de son mari, agriculteur passionné, elle travaille la campagne, un métier parfois

Aujourd'hui, elle vit dans sa maison au Chemin du Midi, entourée de l'affection de Josiane et de Micheline.

Les autorités communales de Fully



souhaitent à leur jubilaire d'avoir le bonheur de continuer sa route

dans ces conditions et lui présentent leurs meilleurs vœux.

Joseph Fagherazzi

4 septembre 2015

C'est le 4 septembre 1925, à Saxon, qu'est né Monsieur Joseph Fagherazzi, fils de Moïse Robuste et de Marie, née Crettenand. Il est l'aîné d'une famille de 5 enfants, dont 4 garçons et 1 fille.

cupe avec attention.

Dans ses loisirs, il aime le sport et fait beaucoup de gymnastique. Il se lance des défis un peu fous, comme celui de traverser le Rhône à la nage. Il aime également cuisiner de bons petits plats pour ses amis et sa famille.

Joseph suit la scolarité obligatoire à Saxon. Avant de se lancer dans l'agriculture, il travaille dans une boucherie et trouve du plaisir au contact des chevaux, dont il s'oc-

En octobre 1945, il épouse Madame Lina Monnet. De cette union naissent 2 enfants, un garçon, Lu-

cien, et une fille, Laetitia. Cette descendance compte aujourd'hui 3 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants.

En 1948, Joseph achète une ferme à Fully, où il cultive des fruits et des légumes. Il participe à l'assainissement et à la mise en culture de la plaine du Rhône en travaillant de nombreuses années sur les pelles mécaniques. En 1956, il prend part à la construction de la route de la Forclaz. Jusqu'à sa retraite, il continuera, avec sa pelle mécanique, de creuser les terrains dans la plaine et sur le coteau de Fully.

son, qu'il transforme au fil des années en un magnifique chalet.

Il aime s'adonner à ses passions favorites : les randonnées pédestres, la cueillette des champignons, ainsi que l'apiculture.

En 2012, il a la douleur de perdre sa tendre épouse Lina. Et depuis avril 2015, il réside au Foyer des Adonis à Charrat, où il est entouré de sa famille et des bons soins d'un personnel chaleureux et dévoué.

Les autorités communales de Fully souhaitent à leur jubilaire d'avoir le bonheur de continuer sa route dans ces conditions et lui présentent leurs meilleurs vœux.



En parallèle avec ces travaux, il fait l'acquisition, en 1966, d'une grange-écurie aux Mayens de Bru-

PUB

Ouverture Coop Fully

mercredi 21 octobre

coop

Pour moi et pour toi.

de Stève Léger



Louis Malbois pose fièrement devant sa vache au pré de la Louye.

Samusons-nous

par Nicoletta **5**. Le copain qui marche sur la tête - Ile d'Italie **6**. Vêtement de Franc - En classe d'informatique **7**. Conjonction - Complète l'alidade **8**. Chauffe l'œuf de Pâques - Romains d'Italie **9**. Secoue le cacochyme - Celui-ci, et pas un autre, quoique... **10**. Bulle, non, mais néanmoins circulaire.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully Rubrique "Samusons-nous" Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku de l'édition de juin 2015

2	5	9	4	8	7	3	1	6
8	6	7	1	9	3	4	5	2
3	1	4	5	6	2	8	7	9
7	3	8	9	5	6	2	4	1
4	2	6	7	3	1	9	8	5
5	9	1	8	2	4	6	3	7
6	4	2	3	1	5	7	9	8
1	8	3	6	7	9	5	2	4
9	7	5	2	4	8	1	6	3

Le gagnant est **Michel Mottier** Route de Martigny 189 à Fully, qui gagne un bon de Fr. 50.- chez



Horizontal : **1.** Petite limace qui ne sort qu'avec les chaleurs **2.** Marque du progrès **3.** Ferai le lien - La substantifique moelle ? **4.** Unité de précipitations - Une résine, ou une héroïne de BD, naguère **5.** De quoi figer - Bout de pain **6.** Vent du nord en Méditerranée orientale - Déchiffré à l'envers **7.** Possessif dans les deux sens - Sandwich à l'italienne **8.** Contracté - Village breton, précédé de Le - Lettres de Tariq le Borgne **9.** Administrer - Ici ou ailleurs **10.** Celle qui porte une lourde coiffe ne vole pas.

Vertical : **1.** Un provincial qui ne peut qu'apprécier le roquefort **2.** Plateforme sur bateau à voile - Halée **3.** Sont au plus bas - Sigle pour une grande marque de Détroit **4.** Elles ne nagent pas toutes en eaux vives - Un enfant du Brésil chanté

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / info@journaldefully.ch

Président : Jean-Luc Carron-Delasoie	Secrétaire : Dorienne Vérole	Création-Impression Imprimerie des 3 Dranses	Parrainage Dès Fr. 150.-
Rédacteurs : Manuel Andion, Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Yaovi Dansou, Alain Léger, Stève Léger	Caissière : Kathy Grange Webmaster : Giuseppe Capuano Site internet www.journaldefully.ch Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Distribution La poste de Fully Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.- Tirage 4 000 exemplaires Dons À votre bon cœur	Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch C.C.P. 19-6501-3 Imprimé sur papier couché mat FSC

Agenda de Fully Tourisme - Octobre

- 1** Brisolée des aînés. Inscription obligatoire jusqu'au 24 septembre. Places limitées. Fr. 35.- tout compris, à payer sur place. Forum des Vignes à 12h *
- Du 1 au 22** Micro rampe à Branson. Un règlement est à respecter ainsi que ses horaires d'ouverture. Dès 8 ans. Branson, 8h-21h *
- 2. et 4** Revisiting Wonderland. Danse, Création-Prix: Fr. 30.- adulte, Fr. 15.- enfant, belle Usine à 19h30, www.belleusine.ch
- 3** Ramassage des papiers par les scouts, Fully, Adrien Dorsaz, 076 222 44 91
- 5** Point-rencontre seniors. Activités libres. Sans inscription. En cas de mauvais temps, activité annulée. Zip Zap, 14h30-16h30, *
- 10** Les Trotteurs, entraînement du samedi matin : Branson - Mayen Lotton. Retour prévu : 11h environ, Place du Petit Pont à 8h30 www.trotteurs.ch
- 10** Course de la châtaigne pour les écoliers de Fully, Ecole de Charnot à 13h30, 076 251 03 21
- 11** Concours de pétanque "La Brisolée". Concours ouvert à tous en doublette. Fin des inscriptions 8h30, boulodrome de Charnot, 079 257 48 18
- 12** Repas-rencontres des seniors. Inscriptions obligatoire jusqu'au mardi matin 6 octobre. Places limitées. Fr. 15.- tout compris, à payer sur place. Centre de jour "Le moulin" dès 11h45 *
- 17 et 18** Cabane Demècre : Fermeture de la cabane, 078 712 99 77
- 17 et 18 21^e** édition de la Fête de la Châtaigne Grand marché en plein air et animations. Fully, Vers-l'Eglise, Fully Tourisme, www.fetedelachataigne.ch
- 22 et du 28 au 30** Zip Zap : Accueil libre. En cas de mauvais temps, l'activité est annulée. De 6 à 20 ans, sans inscription. 14h30-16h30 *
- 24** 14^e Course du Kilomètre Vertical de Fully. Repas, vestiaires et fête à la salle polyvalente. belle Usine, à 9h, www.teamlatrace.ch
- 26** Point-rencontre seniors. Activités libres. Sans inscription. En cas de mauvais temps, activité annulée. Zip Zap, 14h30-16h30 *
- 31** Zip Zap : Accueil libre "Halloween" dès 17h30 pour les familles, dégustation de la traditionnelle soupe à la courge faite avec l'aide des aînés. En cas de mauvais temps, prenez les k-ways. Sans inscription, repas à votre bon cœur, 3h30-21h *
- 31** Styles & Vins - Cette soirée est exclusivement pour les femmes... Conseils en image au fil des vins. Places limitées, inscrivez-vous ! Prix : CHF 110.- La Grange chez Marie-Thérèse Chappaz, Chemin de Liaudise. 079 274 11 93 www.christelle-besse.ch

* AsoFy, 027 747 11 81
asofy@fully.ch www.asofy.ch

Contacts et informations : Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88 ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à redaction@journaldefully.ch pour l'édition paraissant fin octobre : **10 OCTOBRE**
Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT

SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez Fruits et légumes en gros	Gérard Brochellaz Tea-Room Les Arcades
Emmanuel Bender, Fully Association belle Usine	Café des Amis, Martha De Vico Micco
Football-club Fully	Ludothèque Les Galopins, Fully
Fiduciaire Dorsaz SA	Carron Excursions SA
Bibliothèque de Fully	Jean-Marc Roduit
Société de Tir Union	Magasin du Monde, Fully
Famille Edmond Cotture	Tea-Room La Diligence & Yvon Bender Construction
Carron Christian, Carrosserie	Une belle Histoire, librairie de Fully
Pharmacie de Charnot	Amédée Cotture, Fully
Club "Les Trotteurs"	Restaurant Le Bélem, Colette et Rémy Roduit
Henri et Jeanine Carron	Badminton Club Fully
Pharmacie von Roten	Boutique Mod'lyse, Fully
Groupe patoisant "Li Brejyoieu"	Section des Samaritains de Fully
Léonard Carron, Maçonnerie et chapes	Volley-Ball Club Fully
Gérard Fleutry, Station-Service	Yvon Bender, constructions métalliques à Martigny
Combustia, Mazembroz	Les gardiens de la cabane du Fénestral
Jeanne-Andrée Volken-Darbellay	
Ski-Club Chavalard	
Fondation Martial Ançay	
Staub & Fils SA	